

# L'apport de l'image dans la production de textes informatifs d'élèves du 3<sup>e</sup> cycle du primaire



**Nathalie Lemieux**

Étudiante au doctorat en éducation  
Université du Québec à Montréal  
nathalie.lemieux@gmail.com



**Mélanie Gaudreault**

Étudiante à la maîtrise en éducation  
Université du Québec à Chicoutimi  
gaudreault.melanie@gmail.com



**Pascale Thériault, Ph. D.**

Professeure au Département des sciences de l'éducation  
Université du Québec à Chicoutimi  
pascale\_theriault@uqac.ca



**Stéphane Allaire, Ph. D.**

Professeur au Département des sciences de l'éducation  
Université du Québec à Chicoutimi  
stephane\_allaire@uqac.ca

En plus d'être fort appréciées des élèves, les images ont une influence sur la compréhension et la production de textes (Lemery, 2007). Cela s'explique entre autres par le fait qu'elles contiennent des éléments visuels, tels que la couleur (O'Neil, 2011), les signes non verbaux (McCloud, 1994), le mouvement (Lewis, 2001), etc. qui offrent des indices permettant de bonifier le texte. Les images font partie intégrante du quotidien des élèves, c'est pourquoi la

compétence à les utiliser et à comprendre le sens qu'elles transportent est aujourd'hui devenue un prérequis (Lebrun, Lacelle et Boutin, 2013; Lewis, 2001).

L'article présente certains résultats d'une recherche-action s'intéressant à l'utilisation du Forum de coélaboration de connaissances (FCC) en soutien au développement de la compétence à écrire d'élèves du primaire. Le FCC est une plateforme électronique accessible sur le Web où une communauté d'apprenants vise l'amélioration des idées par un discours collectif en réseau (Allaire et Lusignan, 2011). À partir de l'élaboration de notes et d'annotations, les élèves sont invités à partager leurs idées dans le but de produire un savoir collectif. Ainsi, les élèves de deux classes du 3<sup>e</sup> cycle du primaire ont utilisé le FCC à dessein de mieux comprendre collectivement le fonctionnement de la société au Moyen Âge. Le travail collaboratif sur le FCC enrichi de lectures et d'interventions en classe s'est terminé par la rédaction individuelle d'un texte informatif. Les élèves d'une classe devaient intégrer au moins trois images à leur production, tandis que ceux de l'autre classe ont fabriqué des maquettes suite à la rédaction. Seuls les résultats concernant l'analyse des images sont présentés dans cet article.

## Les images contenues dans les textes des élèves

Afin de procéder à la rédaction de leur texte informatif, en plus de considérer les notes élaborées sur le FCC, les élèves ont effectué la lecture de quelques textes, avec images, sur cette époque. Pendant leur lecture, ils ont choisi les images qu'ils jugeaient pertinentes et les ont placées dans une banque d'images. Lors de l'écriture de leur texte, les élèves ont choisi quelques images tirées de cette banque qu'ils ont ajoutées à leur texte. Une fois la rédaction terminée, les élèves ont été amenés à justifier leur choix d'images auprès de l'enseignante.

Les images intégrées au texte informatif des élèves ont été analysées à partir de deux catégories (Barthes, 1964; Marsh et White, 2003; Salway et Martinec, 2004). La première catégorie, soit les images de type « redondant », regroupe les images qui reprennent avec fidélité ce qui est dit dans le texte. L'exemple qui suit, prélevé du texte d'un élève ayant participé au projet,



présente une image de type « redondant » ainsi que le texte accompagnant cette dernière.



« Par exemple, le patenôtrier, c'était un homme qui fabriquait des chapelets. »

Cette image montre un homme qui fabrique des chapelets. Le message transmis par cette image reproduit donc avec fidélité les propos écrits.

La deuxième catégorie, les images de type « complémentaire », correspond aux images qui amènent le lecteur à aller plus loin que ce qui est écrit dans le texte, soit à ajouter un sens supplémentaire à celui-ci. Voici un exemple, également tiré du texte d'un élève, qui propose une image de type « complémentaire » ainsi que le texte accompagnant cette dernière.



« ...les seigneurs aimaient quand les chevaliers faisaient des jeux physiques et dangereux. »

Dans cette image, on aperçoit deux chevaliers munis d'une armure qui s'adonnent à des combats d'épée. Cette image ajoute des éléments d'information qui ne se retrouvent pas dans le texte, tels que des précisions concernant l'habillement des chevaliers de l'époque et le type de jeux physiques et dangereux dont parle l'élève dans son texte.

L'analyse des images sélectionnées par les élèves pour être intégrées à leurs textes a permis de révéler que la majorité des élèves ont inclus des images de type « complémentaire » à leur texte. En effet, des quatre-vingt-seize (96) images répertoriées parmi les textes, soixante-treize (73) sont de type « complémentaire ».

Contrairement aux résultats obtenus dans l'étude de Lebrun (2012)<sup>1</sup>, qui révèlent que les élèves ont tendance à ajouter à leurs textes des images de type « redondant », les résultats obtenus dans le cadre de la présente étude démontrent que plusieurs élèves ont ajouté des images de type « complémentaire » à leurs textes. Cela peut s'expliquer par le fait que l'enseignante affirme avoir effectué un enseignement informel de l'image



auprès de ses élèves lors de la lecture de textes comprenant des images; enseignement lors duquel elle a questionné les élèves au sujet de l'apport de ces images<sup>2</sup>. Elle soutient également avoir mentionné aux élèves que les images peuvent remplacer des passages trop difficiles à expliquer en mots et qu'il est parfois préférable d'intégrer un schéma ou un graphique à son texte plutôt que de tout écrire. Les résultats obtenus nous permettent de croire que lorsque les élèves sont soumis à un enseignement de l'image, ils ont tendance à ajouter davantage d'images de type « complémentaire » à leurs textes.

### L'enseignement de l'image

Face à ce constat, nous sommes d'avis qu'un enseignement de l'image est souhaitable. Cet avis est également partagé par Lebrun (2012) qui suggère, pour sa part, le recours à un enseignement explicite lors duquel l'enseignant montre d'abord aux élèves comment identifier les indices qui se trouvent dans les images, en rendant explicite son raisonnement, puis implique graduellement ceux-ci et les guide dans l'application de cette stratégie (Block et Pressley, 2007; Giasson, 2011; Nettles, 2006). L'enseignement de l'image peut s'effectuer à l'aide d'un album,

### Les résultats obtenus nous permettent de croire que lorsque les élèves sont soumis à un enseignement de l'image, ils ont tendance à ajouter davantage d'images de type « complémentaire » à leurs textes.

d'une bande dessinée, d'un texte informatif, etc. Dans le cas rapporté dans ce texte, le travail sur l'image s'est déployé dans le cadre d'une situation d'apprentissage authentique, plus particulièrement une situation d'investigation collective dont l'aboutissement a été un texte informatif individuel.

En terminant, les analyses effectuées indiquent que lorsqu'on procède à un enseignement de l'image auprès des élèves lors de situations de lecture, cela les amène à prendre conscience du rôle des images dans un texte. Ainsi, ils seront davantage portés

à inclure, lors de situations d'écriture, des images visant à bonifier leurs textes, soit des images de type « complémentaire ».

\*Cette recherche-action a été rendue possible grâce au soutien financier du FRQSC/MELS dans le cadre du programme d'action concertée en écriture.

\*Nous tenons également à remercier madame Sonia Quirion, enseignante à la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, ainsi que ses élèves pour leur participation à ce projet de recherche.

### Notes

1. L'étude de Lebrun (2012) a été réalisée auprès d'élèves du secondaire âgés de 15 et 16 ans. Dans le cadre de cette étude, les élèves ont eu à lire le roman ayant pour titre *Pourquoi j'ai mangé mon père* (Lewis, 1994), puis à concevoir une exposition virtuelle à partir des informations présentées dans celui-ci. Afin de préparer l'exposition virtuelle, les élèves ont dû: 1) choisir un thème; 2) effectuer une recherche documentaire sur Internet en lien avec celui-ci et 3) produire des diapositives intégrant des images, du texte et des extraits du roman.
2. Contrairement à l'étude présentée dans cet article, les élèves ayant participé à l'étude de Lebrun (2012) n'ont reçu aucun enseignement préalable portant sur l'image.

### Références

- Allaire, S. et Lusignan, G. (2011). *Enseigner et apprendre en réseau. Collaborer entre classes distantes à l'aide des TIC*. Anjou: Éditions CEC.
- Barthes, R. (1964). Rhétorique de l'image. *Communications*, 4(4), 40-51.
- Block, C. C. et Pressley, M. (2007). Best practices in teaching comprehension. In L. B. Gambrell, L. M. Morrow et M. Pressley (dir.), *Best practices in literacy instruction* (p. 220-242). New York: The Guilford Press.
- Giasson, J. (2011). *La lecture. Apprentissage et difficultés*. Montréal: Gaëtan Morin Éditeur.
- Lebrun, M. (2012). Le développement des compétences multimodales en préparant une exposition virtuelle en français. In M. Lebrun, N. Lacelle et J.-F. Boutin (dir.), *La littératie médiatique multimodale. De nouvelles approches en lecture-écriture à l'école et hors de l'école* (p. 141-156). Québec: PUQ.
- Lebrun, M., Lacelle, N. et Boutin, J.-F. (2013). La littératie médiatique à l'école: une (r)évolution multimodale. *Globe*, 16(1), 71-90.
- Lemery, J.-G. (2007). *La lecture et les garçons*. Montréal: Chenelière Éducation.
- Lewis, D. (2001). *Reading contemporary picturebooks. Picturing text*. New York: Routledge.
- Lewis, R. (1994). *Pourquoi j'ai mangé mon père*. Paris: Actes Sud.
- Marsh, E. E. et White, M. D. (2003). A taxonomy of relationships between images and text. Additional examples illustrating its application. *Journal of Documentation*, 59(6), 647-672.
- McCloud, S. (1994). *Understanding comics. The invisible art*. New York: HarperCollins.
- Nettles, D. H. (2006). *Comprehensive literacy instruction in today's classrooms. The whole, the parts, and the heart*. Boston: Pearson/Allyn and Bacon.
- O'Neil, K. E. (2011). Reading pictures: developing visual literacy for greater comprehension. *The Reading Teacher*, 65(3), 214-223.
- Salway, A. et Martinec, R. (2004). *Image-text combinations*. International Multimedia Modelling Conference. Melbourne.





## VOUS AVEZ À CŒUR LA SANTÉ DE VOS ÉLÈVES?

Le programme Santémania propose des conseils pour une posture assise adéquate en classe et dans plusieurs contextes de la vie courante.

**COMMANDEZ GRATUITEMENT LA TROUSSE SANTÉMANIA!**

Chaque trousse comprend :

- Une affiche pour la classe
- Un feuillet pour le prof
- 30 feuillets informatifs
- 30 feuillets jeu et conseils

Bon de commande

[bit.ly/santemania2018](http://bit.ly/santemania2018)

Date limite

17 septembre 2018

**PLUS :** Vous pouvez faire la demande de recevoir un chiropraticien conférencier, selon la disponibilité.

*La trousse est disponible en français seulement et cible les élèves de 5e et 6e année.*



Association des  
chiropraticiens  
du Québec



RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL  
À LA CITADELLE DE QUÉBEC

## Au cœur de l'histoire

### ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

Au service secret de Son Excellence

3<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> année du primaire

Hérauts et héros

Jeunes de 5 à 12 ans



Entrée gratuite – réservation requise

1-866-936-4422 • [gg.ca/Citadelle](http://gg.ca/Citadelle) • [Citadelle@gg.ca](mailto:Citadelle@gg.ca)